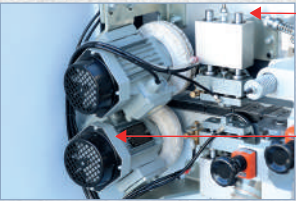
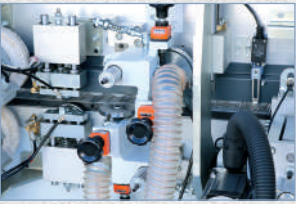




GRUPO PERFILADOR
Equipado con fresas a 12.000 r.p.m., consiguiendo un acabado excelente en cualquier tipo de material. Regulación rápida y fácil con sistema de visualizadores numéricos para las medidas.
EDGE TRIMMING UNIT
Equipped with 12,000 r.p.m. milling cutters, achieving an excellent finish on any type of material. Quick and easy adjustment with a system of numerical displays for measurements.
GROUPE D'AFLEURAGE
Équipé avec des fraises qui tournent à 12.000 tours/minute, il permet d'obtenir une excellente finition sur tout type de matériau. Réglage rapide et facile grâce à un système d'affichage numérique des mesures.



GRUPO RASCADOR SUPERFICIE
SURFACE SCRAPING UNIT
GROUPE RACLEUR DE SURFACE
GRUPO PULIDOR
Dispone de 2 motores independientes con cepillos pulidores.
BUFFING UNIT
Have 2 diferent motors with buffing brushes.
GROUPE DE POLISSAGE
2 Moteurs indépendents avec disquesde polissage.



GRUPO RASCADOR RADIO
Grupo rascador del canto, superior e inferior con sopladores de aire.
RADIUS SCRAPING UNIT
Radius scraping unit, upper and lower with air blowers.
GROUPE RACLEUR DE RAYON
Groupe de raclage de rayon, supérieur et inférieur avec des souffleries d'air.

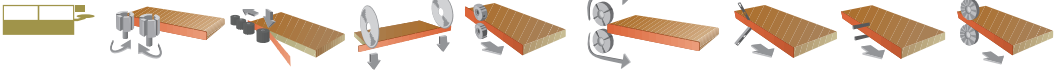
C-4TR

C-4T

C-4

Potencia total instalada	Total power	Puissance totale	12 Kw	10,44 Kw	6,84 Kw
Espesor mín./máx. canto	Max/min edge thickness	Max/min épaisseur du bord	0,4 - 3 mm.	0,4 - 3 mm.	0,4 - 3 mm.
Grueso mín./máx. tablero	Minimum panel thickness	Épaisseur min panneau	10 - 50 mm.	10 - 50 mm.	10 - 50 mm.
Ancho mínimo tablero	Minimum panel width	Largeur mini. Panneau	120 mm.	120 mm.	120 mm.
Largo mínimo tablero	Minimum panel length	Longueur Mini panneau	150 mm.	150 mm.	150 mm.
Velocidad de avance	Feeding speed	Vitesse d'avance	7 m./min.	7 m./min.	7 m./min.
Potencia motor avance	Feeding motor power	Puissance moteur avance	1,5 Kw.	1,5 Kw.	1,5 Kw.
Presión aire	Air pressure	Pression d'air	7 Bar	7 Bar	7 Bar
Capacidad calderín cola	Glue tank capacity	Capacité chaudière colle	2 x 0,7 Kg.	2 x 0,7 Kg.	2 x 0,7 Kg.
Potencia motor encolador	Glueing motor power	Puissance moteurs collage	0,75 Kw.	0,75 Kw.	1,5 Kw.
Potencia resistencias encolador	Power of gluing resistors	Puissance résistances collage	2 x 120/160/190/200/240/270 w	400w x 5	
Potencia grupo rectificador	Pre milling unit motor power	Groupe fraisage	1,8 Kw. x 2	1,8 Kw. x 2	-
Velocidad herramientas R.p.m.	Tools speed	Vitesse outils R.p.m.	12.000	12.000	-
Grueso mín./máx. grupo rectificador	Max/min thikness pre milling unit	Épaisseur Min/Max groupe fraiseur	10 - 45 mm.	10 - 45 mm.	-
Pasada máxima	Max. cutting depth	Fraisage max	2,4 mm.	2,4 mm.	-
Elevación del puente	Beam elevation	Pressions pont	manual	manual	manual
Potencia grupo retesteador	End cut unit motor power	Puissance groupe retesteur	0,55 Kw.	0,55 Kw.	0,55 Kw.
Velocidad discos R.p.m	Blades speed	Vitesse disque R.P.M	12.000	12.000	12.000
Potencia grupo perfilador	Edge trimming unit motor power	Puissance groupe plaqueur	0,75 Kw. x 2	0,75 Kw. x 2	0,75 Kw. x 2
Velocidad fresas R.p.m	Edge trimming tools speed	Vitesse des fraises R.P.M	12.000	12.000	12.000
Potencia grupo ribeteador	Rounding unit power	Puissance groupe	0.3 kw	-	-
Velocidad fresa R.p.m	Edge trimming tools speed	Vitesse fraise R.P.M	12.000 rpm	-	-
Altura mín./máx. ribeteador	Rounding unit min/max height	Hauteur Min/max groupe arrondisseur	12 - 45 mm.	-	-
Espesor mín./máx. ribeteador	Rounding unit min/max thickness	Épaisseur Min/max groupe arrondisseur	0,4 - 2 mm.	-	-
Potencia grupo pulidor	Buffing unit motor power	Puissance groupe polissage	0,37 Kw. x 2	0,37 Kw. x 2	0,37 Kw. x 2
Velocidad cepillos r.p.m	Buffing brushes speed	Vitesse brosse R.P.M	3.000	3.000	3.000
Tomas aspiracion Ø	Dust chute Ø	Diam'etre bouche aspiration	1x100mm 1x145mm	1x100mm 1x145mm	1 x 145 mm
Medidas máquina	Machine sizes	Taille machine	3.550 x 994 x 1.425	3.300 x 994 x 1.425	2.707x888x1.245 mm
Peso maquina	Machine weight	Poids machine	830 Kgs.	620 Kgs.	500 Kgs.

C-4TR



C-4T

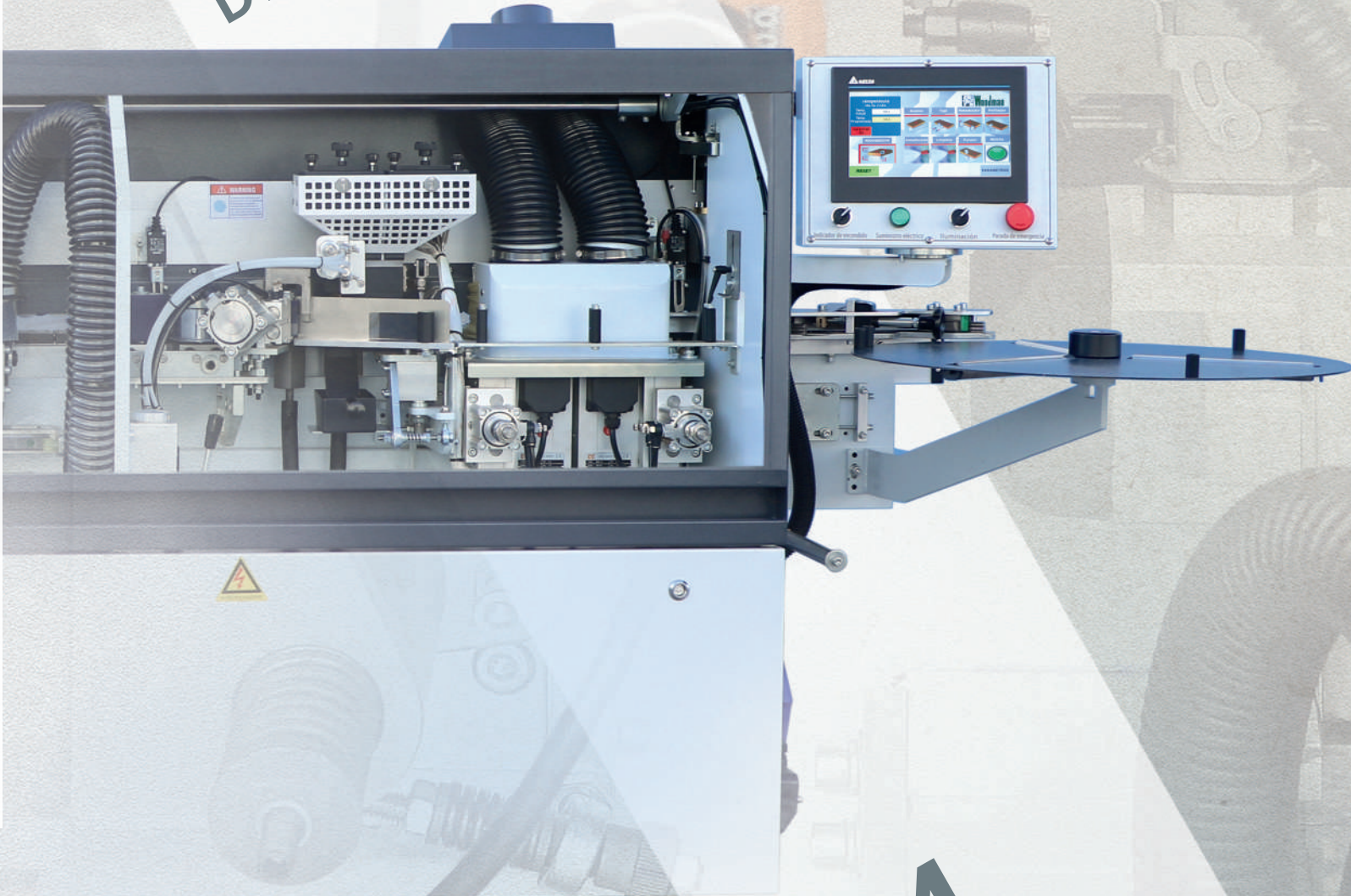


C-4



GRUPO ENCOLADOR C-4
Grupo encolador con regulacion de salida de cola y recuperacion automática del sobrante.
C-4 GLUING UNIT
Glueing unit with glue output regulation and automatic recovery of the excess.
GROUPE DE COLLAGE C-4
Unité d'encollage avec régulation du débit de colle et récupération automatique de l'excédent.

Woodman
CHAPADORAS
DE CANTOS



Arc adjustment



C-4
C-4T
C-4TR

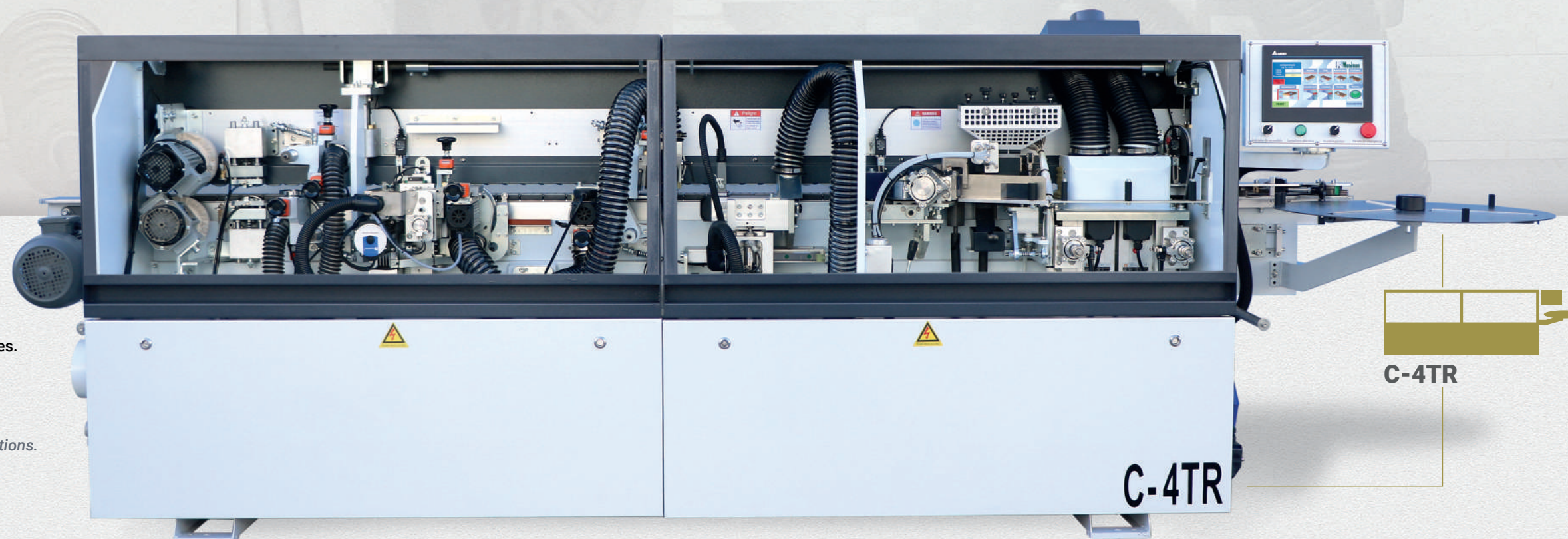
C-4 C-4T C-4TR

CHAPADORA DE CANTOS
EDGE BANDER
PLAQUEUSE DE CHANTS

Modelos compactos con mayor versatilidad que permiten una producción media con diversas operaciones.

Compact models with greater versatility that allow medium production with various operations.

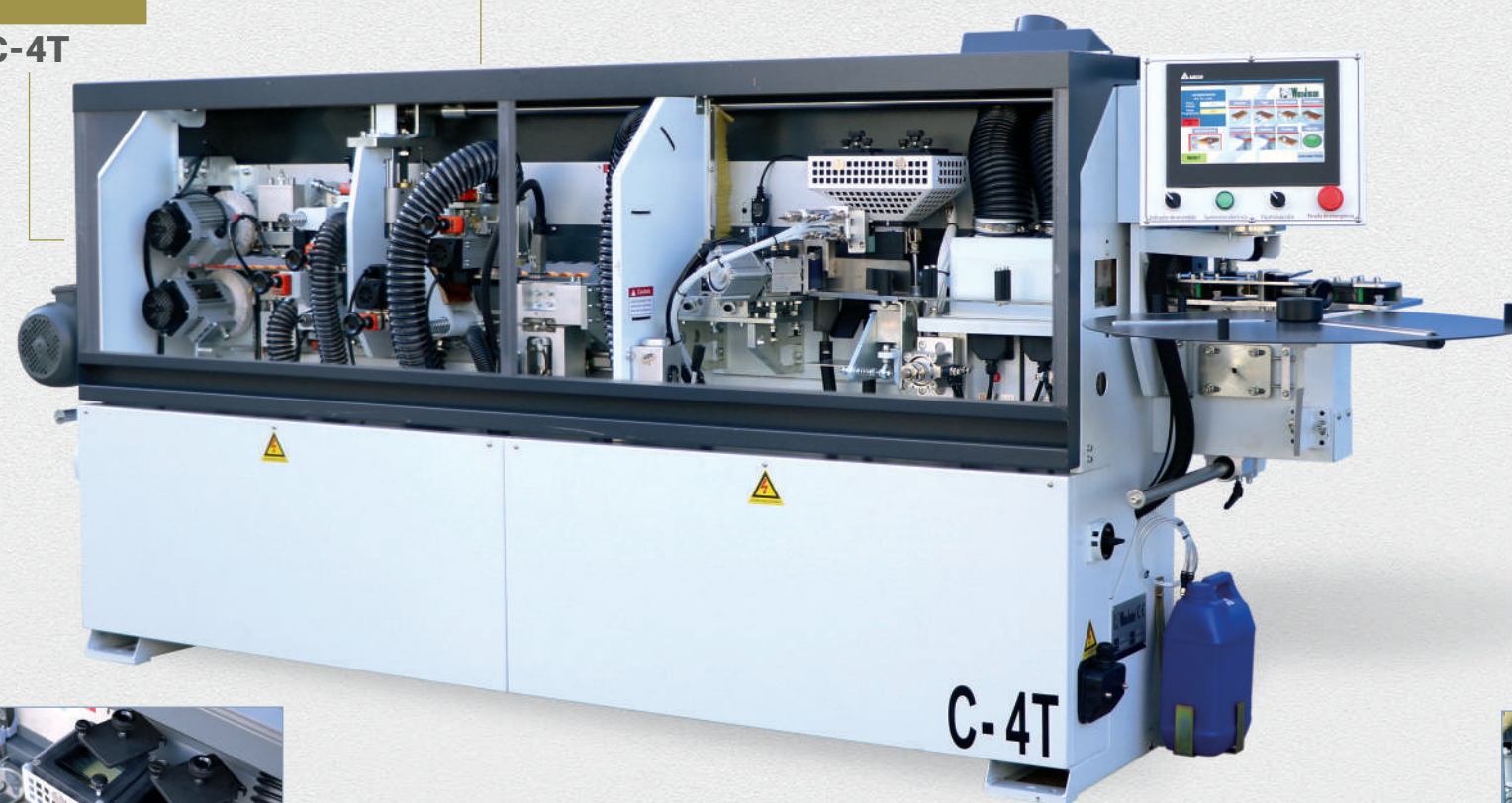
Modèles compacts avec une plus grande polyvalence qui permettent une production moyenne avec diverses opérations.



C-4TR



C-4T



C-4



CALDERÍN SUPERIOR DOBLE
El grupo encolador dispone de doble calderín de cola seleccionable, con vaciado automático de cada uno, gestionado de forma sencilla desde la pantalla táctil.

UPPER DOUBLE GLUING UNIT

The gluing unit is equipped with a selectable double glue pot, each with automatic draining, easily managed via the touchscreen control panel.

GROUPE COLLAGE SUPÉRIEUR DOBLE
Le groupe d'encollage est équipé d'un double bac à colle sélectionnable, chacun avec vidage automatique, gérée simplement depuis l'écran tactile.



GRUPO RECTIFICADOR (DOBLE TUPI) C4T
Equipada con 2 cabezales de diamante. Permite repasar el canto del tablero eliminando las posibles irregularidades antes del encolado.

PRE-MILLING UNIT (TWO TOOLS) C4T
Equipped with 2 diamond heads. It allows to go over the edge of the board eliminating possible irregularities before gluing.
UNITÉ DE RECTIFICATION (DOBLE TOUPIE) C4T
Equippé de 2 têtes de diamant. Il permet fraiser le bord de la planche en éliminant les éventuelles irrégularités avant le collage.



RODILLOS DE PRESIÓN

2 rodillos de presión flotantes para una mejor adherencia de las piezas.

PRESSURE ROLLERS

2 floating pressure rollers for better adherence.

ROULEAUX DE PRESSIONBLE DISQUE

2 Rouleaux flotants de pression pour une meilleur adherence.



GRUPO RETESTEADOR (DOBLE DISCO)

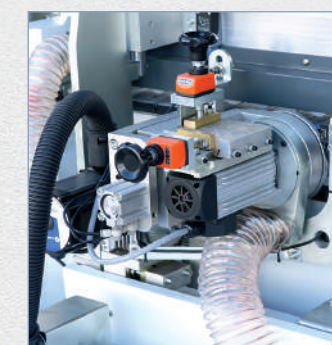
Cortes precisos y un acabado fino sin astillas en cualquier tipo de material hasta 3 mm., equipado con discos de M.D.

END-CUTTING UNIT (DOUBLE DISC)

Precise cuts and a fine finish without splinters in any type of material up to 3 mm, equipped with M.D. disks.

GROUPE DE COUPE EN BOUT (DOUBLE DISQUE)

Coupes précises et finition sans éclats sur tous matériaux jusqu'à 3 mm., équipé de lames M.D.



GRUPO REDONDEADOR

La unidad se hace cargo del redondeado de las esquinas de la pieza de trabajo, logrando un acabado óptimo y satisfactorio.

CORNERING UNIT

The unit takes cargo from the redondeado of the lines of the work piece, providing optimal and satisfactory delivery.

GROUPE D'ANGLES

L'appareil se charge d'arrondir les angles de la pièce, permettant d'obtenir une finition optimale et satisfaisante.